

# Classiques Garnier

- [Revue](#)
- [Littératures](#)
- [LiCArC \(Littérature et culture arabes contemporaines\)](#)

Hors-série 2015

LiCArC

Littérature et culture arabes  
contemporaines

Le théâtre moyen-oriental contemporain  
traduit en langues étrangères



CLASSIQUES  
GARNIER

## Enjeux et défis du théâtre libanais contemporain traduit

- **Type de publication** : Article de revue
- **Revue** :  
[LiCArC](#)  
[2015, Hors-série n° 1](#)  
[. Le théâtre moyen-oriental contemporain traduit en langues étrangères](#)
- **Auteur** : Saade-Gebran (Lena)
- **Résumé** : L'étude se propose de répertorier les pièces libanaises traduites en français et en anglais, de se pencher sur leur sujet et leur genre, et d'analyser leurs places dans les activités culturelles libanaises et européennes. Elle s'interroge sur les motifs qui ont stimulé et stimuleront encore l'opération de traduction d'œuvres dramatiques libanaises écrites en arabe dialectal. Enfin, elle tente de déceler les raisons qui entravent un travail de traduction continue des pièces libanaises vers les langues européennes.
- **Pages** : 59 à 75
- **Revue** : [LiCArC \(Littérature et culture arabes contemporaines\)](#)
- **Thème CLIL** : 4033 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Langues étrangères
- **EAN** : 9782812447754
- **ISBN** : 978-2-8124-4775-4
- **ISSN** : 2426-8852
- **DOI** : [10.15122/isbn.978-2-8124-4775-4.p.0059](#)
- **Éditeur** : Classiques Garnier
- **Mise en ligne** : 13/10/2015
- **Périodicité** : Annuelle
- **Langue** : Français

• [Afficher en ligne](#)